

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.itAuszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Verantwortlicher Direktor: Alfred Aberer**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.itRiproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Direttore responsabile: Alfred Aberer

astat info

Nr. **53**
17.12.10

presse | stampa

Religiöses Engagement

Mehrzweckerhebung der Haushalte - 2010

La pratica religiosa

Indagine multiscopo sulle famiglie - 2010

15,7% der Südtiroler gehen nie in die Kirche

Il 15,7% degli altoatesini non va mai in chiesa

Der Advent ist - unserer Tradition entsprechend - die Zeit der Vorbereitung auf das Weihnachtsfest, eine Zeit, die zum Nachdenken und oftmals auch zu einem

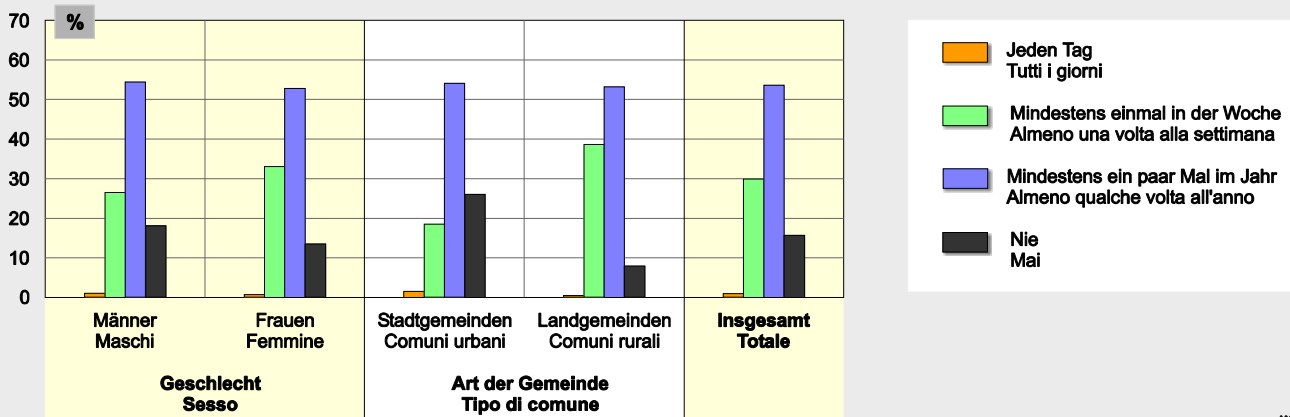
L'Avvento è, per tradizione, il tempo d'avvicinamento al Natale, un periodo di riflessione e spesso anche un'occasione per andare in chiesa. Secondo l'indagi-

Graf. 1 Wie oft gehen Sie normalerweise in die Kirche oder in andere Glaubensstätten? - 2010

Prozentwerte; Personen mit 6 Jahren und mehr

Abitualmente con che frequenza si reca in chiesa o in altro luogo di culto? - 2010

Valori percentuali; persone di 6 anni e più



Kirchenbesuch einlädt. Im Laufe des Jahres gehen laut Mehrzweckerhebung der Haushalte 30,8% der Südtiroler mit 6 Jahren und mehr mindestens einmal in der Woche in die Kirche, 53,6% tun dies mindestens ein paar Mal im Jahr. Nie in die Kirche oder in andere Glaubensstätten gehen 15,7% der Bevölkerung.

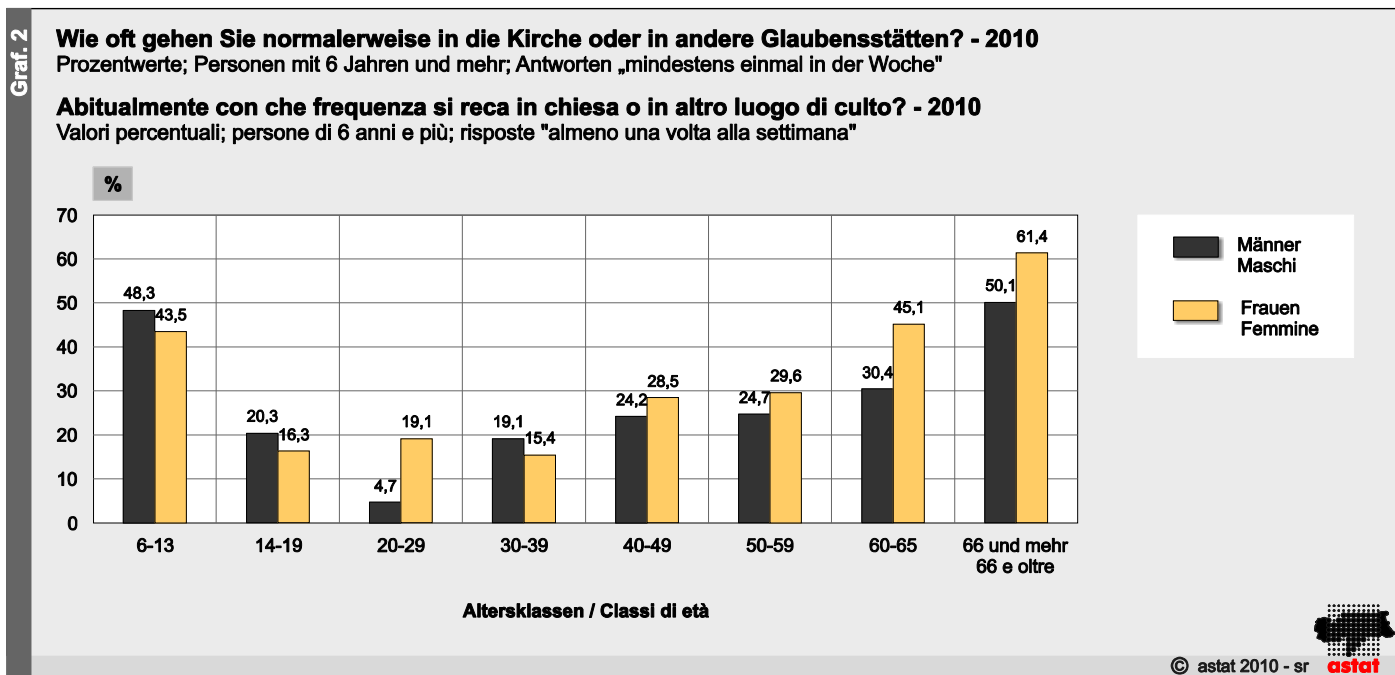
39,0% der Landbevölkerung erklären, mindestens einmal in der Woche in die Kirche zu gehen; bei der Stadtbevölkerung ist der entsprechende Anteil mit 20,0% ungefähr halb so hoch. Demgegenüber ist der Anteil derjenigen, die nie in die Kirche gehen, in den Städten mehr als dreimal so hoch wie auf dem Lande: 26,0% gegenüber 7,9%.

Deutliche Unterschiede gibt es auch zwischen den Geschlechtern: 33,8% der Frauen gegenüber 27,5% der Männer gehen mindestens einmal in der Woche in die Kirche. Die größten geschlechtsspezifischen Unterschiede finden sich in der Altersklasse der 20- bis 29-Jährigen sowie bei den über 60-Jährigen.

ne multiscopo, durante l'anno il 30,8% degli altoatesini con 6 anni e più va in chiesa almeno una volta alla settimana, il 53,6% vi si reca almeno un paio di volte all'anno. Il 15,7% invece non va mai in chiesa o in un altro luogo di culto.

Il 39,0% della popolazione dei comuni rurali dichiara di andare in chiesa almeno una volta la settimana; per quanto riguarda la popolazione dei comuni urbani tale percentuale risulta essere quasi la metà (20,0%). Inoltre, nei comuni urbani, la quota di coloro che non si recano mai in chiesa è il triplo rispetto ai comuni rurali: il 26,0% contro il 7,9%.

Differenze considerevoli si registrano anche tra i generi: il 33,8% delle donne si reca almeno una volta alla settimana in chiesa, per quanto riguarda gli uomini è il 27,5%. Le maggiori differenze tra i generi si trovano nelle classi d'età 20-29 anni e tra gli ultrasessantenni.



Kirchenbesuche nehmen konstant ab

Zwischen 2002 und 2010 hat sich der Anteil derjenigen, die mindestens einmal in der Woche in eine Glaubenseinrichtung gehen, konstant verringert, und zwar von 41,8% (2002) auf 30,8% (2010). Demgegenüber verzeichnete der Anteil jener, die nie in die Kirche gehen, im selben Zeitraum eine stetige Zunahme (von 11,1% auf 15,7%).

La pratica religiosa decresce costantemente

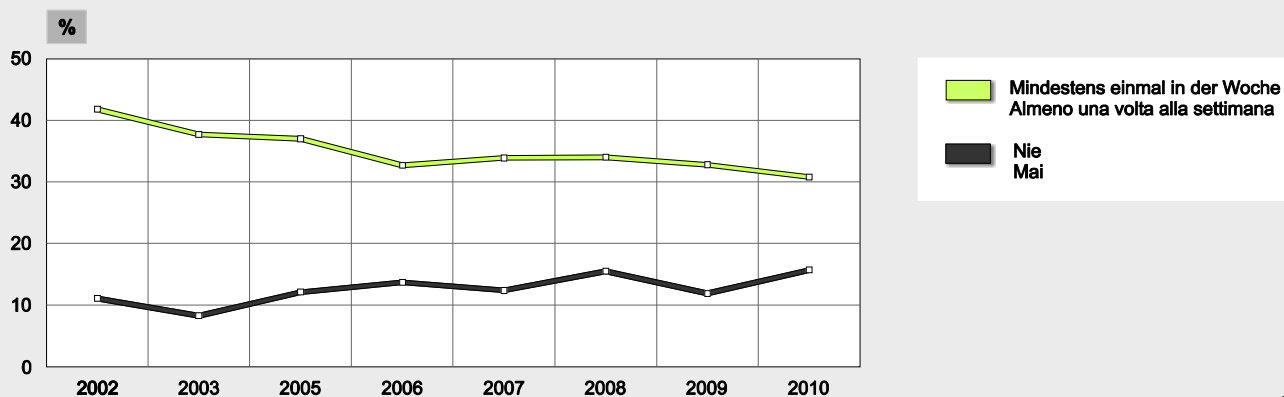
Tra il 2002 ed il 2010 la quota di coloro che si reca in un luogo di culto almeno una volta la settimana è in costante diminuzione, precisamente dal 41,8% (2002) al 30,8% (2010). D'altra parte, nello stesso periodo, si è verificato un continuo aumento di chi non va mai in chiesa (dall'11,1% al 15,7%).

Wie oft gehen Sie normalerweise in die Kirche oder in andere Glaubensstätten? - 2002-2010

Prozentwerte; Personen mit 6 Jahren und mehr

Abitualmente con che frequenza si reca in chiesa o in altro luogo di culto? - 2002-2010

Valori percentuali; persone di 6 anni e più



© astat 2010 - sr **astat**

Hinweis für die Redaktion: Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Frau Dr. Maria Plank, Tel. 0471 41 84 30.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione: Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi alla dott.ssa Maria Plank, tel. 0471 41 84 30.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).